

## Ogólne Warunki Umów na usługi Due Diligence Allgemeine Vertragsbedingungen für die Due Diligence-Dienstleistungen

obowiązują od 02.08.2023 r.  
Geltung ab dem 02.08.2023

### 1. Zakres obowiązywania

- 1.1 Niniejsze ogólne warunki umów (dalej „OWU”) określają treść umów na świadczenie usług obejmujących przeprowadzenie prawnego, podatkowego oraz finansowego badania due diligence zawieranych z Rödl Kancelaria Prawna sp. k. z siedzibą w Warszawie (adres: ul. Sienna 73, 00-833 Warszawa), wpisaną do rejestru przedsiębiorców, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000267170, posiadającą numer REGON 140752409, oraz NIP: 5252379421 oraz Roedl Audit sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (adres: ul. Sienna 73, 00-833 Warszawa), wpisaną do rejestru przedsiębiorców, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000050605, posiadającą numer REGON 017342960, oraz NIP: 5252216334 (dalej łącznie „Rödl & Partner”).
- 1.2 Rödl & Partner oraz klient mogą odmiennie określić treść umowy na świadczenie usług obejmujących prawne, podatkowe oraz finansowe badanie due diligence (dalej „Umowa”), poprzez wyrażne wyłączenie stosowania poszczególnych postanowień OWU. Jako Umowę, rozumie się każdą umowę, zawieraną z Rödl & Partner w jakiegokolwiek formie (np. w formie wiadomości e-mail), której przedmiotem jest świadczenie przez Rödl & Partner usług obejmujących przeprowadzenie prawnego, podatkowego oraz finansowego badania due diligence.
- 1.3 Usługi z zakresu pomocy prawnej i/lub podatkowej wykonywane są wyłącznie przez Rödl Kancelarię Prawną sp.k.
- 1.4 Reprezentowanie klienta w postępowaniu przed sądami oraz urzędami wymaga uprzedniego udzielenia pisemnego pełnomocnictwa radcy prawnemu,

### 1. Geltungsbereich

- 1.1 Diese Allgemeinen Vertragsbedingungen (im Folgenden „AVB” genannt) bestimmen den Inhalt der Verträge über die Erbringung von Dienstleistungen, bestehend in der Durchführung einer Legal, Tax und Financial Due Diligence, die mit der Rödl Kancelaria Prawna sp. k. mit Sitz in Warschau (Anschrift: 00-833 Warschau, ul. Sienna 73), eingetragen im Unternehmensregister beim Amtsgericht für die Hauptstadt Warschau, XIII. Wirtschaftsabteilung des Landesgerichtsregisters, unter der KRS-Nummer: 0000267170, REGON-Nummer: 140752409, NIP-Nummer: 5252379421 PLN und der Roedl Audit sp. z o.o. mit Sitz in Warschau, (Anschrift: 00-833 Warschau, ul. Sienna 73), eingetragen in das Unternehmensregister beim Amtsgericht für die Hauptstadt Warschau, XIII. Wirtschaftsabteilung des Landesgerichtsregisters, unter der KRS-Nummer: 0000050605, REGON-Nummer: 017342960 und NIP-Nummer: 5252216334, (nachfolgend gemeinsam „Rödl & Partner“ genannt) geschlossen werden.
- 1.2 Rödl & Partner und der Mandant können den Inhalt des Vertrages über die Erbringung von Dienstleistungen, die in der Durchführung einer Legal, Tax und Financial Due Diligence bestehen (im Folgenden „Vertrag” genannt) abweichend gestalten, indem die Anwendung einzelner Bestimmungen der AVB ausdrücklich ausgeschlossen wird. Als Vertrag wird jeder in irgendeiner Form (z.B. in Form einer E-Mail) mit Rödl & Partner geschlossene Vertrag verstanden, dessen Gegenstand die Erbringung von Dienstleistungen, die in der Durchführung einer Legal, Tax und Financial Due Diligence bestehen, durch Rödl & Partner ist.
- 1.3 Die Dienstleistungen im Bereich der Rechts- und Steuerberatung werden ausschließlich von der Rödl Kancelaria Prawna sp.k. erbracht
- 1.4 Die Vertretung des Mandanten in Verfahren vor Gerichten oder Behörden bedarf der vorherigen Erteilung einer schriftlichen Vollmacht an einen von

adwokatowi lub doradcy podatkowemu wskazanemu przez Rödl Kancelaria Prawna sp. k.

- 1.5 Rödl & Partner wykonuje Umowę za pomocą swoich współpracowników i pracowników, w tym również z innych spółek z grupy Rödl & Partner. Rödl & Partner jest ponadto uprawniony do włączenia innych podwykonawców (na przykład specjalistów zewnętrznych) do realizacji Umowy. W takim przypadku postanowienia OWU wiążą klienta w stosunku do podwykonawcy.
- 1.6 Rödl & Partner może być zobowiązany do zaraportowania wykonywanej usługi zgodnie z polskimi przepisami o raportowaniu schematów podatkowych. Obowiązek raportowania jest obowiązkiem sprawozdawczym i dotyczyć może także uzgodnień, które nie stanowią optymalizacji podatkowej. Na kliencie - w przypadku wystąpienia schematu podlegającego raportowaniu - mogą ciążyć również obowiązki raportowe. Doradztwo w zakresie obowiązku raportowania transakcji oraz przygotowanie zgłoszenia/informacji dla klienta jest odrębną usługą, wykonywaną na zlecenie klienta za odrębnym wynagrodzeniem.

## 2. Ograniczenie odpowiedzialności

- 2.1 Odpowiedzialność Rödl & Partner oraz wszystkich podwykonawców obejmuje wyłącznie wypadki zaistniałe z powodu winy umyślnej lub rażącego niedbalstwa. Odpowiedzialność z powodu rażącego niedbalstwa ograniczona zostaje do wysokości trzykrotnego wynagrodzenia brutto określonego w Umowie za daną usługę, która spowodowała odpowiedzialność Rödl & Partner, przy czym łączną maksymalną kwotą odpowiedzialności jest równowartość 250 000,00 EUR, jednakże w przypadku odpowiedzialności Roedl Audit sp. z o.o. zastosowanie znajduje dodatkowo ograniczenie wynikające z art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 11 maja 2017 r. o biegłych rewidentach, firmach audytorskich oraz nadzorze publicznym. Jeżeli wysokość szkody będzie obliczana w PLN, to wysokość odszkodowania na podstawie ograniczonej odpowiedzialności będzie wyznaczana wg średniego kursu NBP z dnia poprzedzającego wypłatę odszkodowania. Ograniczenie odpowiedzialności dotyczy zarówno odpowiedzialności umownej, jak i odpowiedzialności z tytułu ewentualnych zobowiązań pozaukładowych, na przykład odpowiedzialności deliktowej, w zakresie dopuszczalnym przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa.
- 2.2 Rödl & Partner nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe i/lub nieterminowe wykonanie Umowy w przypadku nieotrzymania kompletu dokumentów, informacji i/lub danych (z dodatkowymi wyjaśnieniami włącznie), nieterminowego ich przekazania lub nieprawidłowego ich wystawienia i opracowania od strony merytorycznej przez klienta lub podmiot trzeci. W powyższych przypadkach wszelkie negatywne skutki obciążają wyłącznie klienta. Ryzyko nieterminowego dostarczenia dokumentów, informacji, danych przez operatora pocztowego, kuriera, operatora systemów teleinformatycznych albo ich utrata obciąża klienta

der Rödl Kancelaria Prawna sp. k. benannten Rechtsanwalt oder Steuerberater.

- 1.5 Rödl & Partner erfüllt den Vertrag unter Einsatz ihrer Mitarbeiter und Arbeitnehmer, darunter auch solcher von anderen Gesellschaften der Gruppe Rödl & Partner. Rödl & Partner ist darüber hinaus berechtigt, andere Subunternehmen (z.B. externe Spezialisten) in die Vertragserfüllung einzuschalten. In diesem Fall finden die AVB auf das Verhältnis zwischen dem Mandanten und dem Subunternehmen Anwendung.
- 1.6 Rödl & Partner kann verpflichtet sein, die erbrachte Dienstleistung gemäß den polnischen Vorschriften über die Meldung von meldepflichtigen Steuergestaltungen anzuzeigen. Bei der Meldepflicht handelt es sich um eine Berichterstattungspflicht, die auch Gestaltungen betreffen kann, die keine Steueroptimierung darstellen. Bei einer meldepflichtigen Steuergestaltung kann auch der Mandant zur Berichterstattung verpflichtet sein. Die Beratung bez. der Meldepflicht bei einem Geschäft und die Erstellung einer Meldung/Information für den Mandanten sind separate Dienstleistungen, die im Auftrag des Mandanten gegen ein separates Honorar erbracht werden.

## 2. Haftungsbeschränkung

- 2.1 Die Haftung von Rödl & Partner und sämtlicher Subunternehmen erstreckt sich ausschließlich auf Fälle, die auf Vorsätzlichkeit oder grobe Fahrlässigkeit zurückzuführen sind. Die Haftung wegen grober Fahrlässigkeit wird auf das Dreifache der im Vertrag für die betreffende Dienstleistung, die die Haftung von Rödl & Partner verursacht hat, vereinbarten Bruttovergütung beschränkt, wobei der Gegenwert von 250.000,00 EUR den maximalen Gesamtbetrag der Haftung darstellt, jedoch findet auf die Haftung der Roedl Audit sp. z o.o. zusätzlich die Beschränkung gemäß Art. 54 Abs. 2 des Gesetzes vom 11. Mai 2017 über Wirtschaftsprüfer, Wirtschaftsprüfungsgesellschaften und die öffentliche Aufsicht Anwendung. Wird die Höhe des Schadens in PLN berechnet, so wird die Höhe der Ersatzleistung auf der Grundlage der beschränkten Haftung nach dem Mittelkurs der Polnischen Nationalbank vom Vortag der Auszahlung der Ersatzleistung ermittelt. Die Beschränkung der Haftung betrifft sowohl die vertragliche Haftung als auch die Haftung aufgrund eventueller außervertraglicher Verpflichtungen, z.B. die Deliktshaftung, soweit dies nach den zwingenden Rechtsvorschriften zulässig ist.
- 2.2 Rödl & Partner haftet nicht für die inkorrekte und/oder nicht fristgerechte Erfüllung des Vertrages, soweit die Unterlagen, Informationen und/oder Angaben (samt zusätzlichen Erläuterungen), die sie erhalten hat, unvollständig sind, nicht termingerecht übergeben wurden oder vom Mandanten oder einem Dritten inhaltlich inkorrekt ausgestellt und bearbeitet wurden. In den o.g. Fällen gehen sämtliche negativen Folgen ausschließlich zu Lasten des Mandanten. Das Risiko der nicht fristgerechten Zustellung von Unterlagen, Informationen und Angaben auf dem Post- oder Kurierweg oder mittels teleinformatischer Systeme bzw. deren Verlust gehen zu Lasten des Mandanten

- 2.3 Wszelka odpowiedzialność Rödl & Partner wobec osób trzecich związana z wykonaniem Umowy na rzecz klienta jest wyłączona, o ile nie wynika ona z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa
- 2.4 Zawierając Umowę klient przyjmuje do wiadomości, że pomimo wykonywania czynności na zasadach określonych w Umowie wobec przeprowadzania czynności w sposób wyrywkowy, tj. na określonej próbie dokumentów, nie można wykluczyć ryzyka niewykrycia przez Rödl & Partner ewentualnych błędów lub nieprawidłowości
- 2.5 Rödl & Partner nie bada autentyczności dokumentów przekazywanych mu przez Klienta i w tym zakresie nie ponosi odpowiedzialności za posłużenie się otrzymanym od klienta lub wskazanego przez niego podmiotu trzeciego podrobionym lub przerobionym dokumentem lub nieprawdziwą informacją otrzymaną od takich osób

### 3. Wynagrodzenie

- 3.1 Wynagrodzenie z tytułu świadczonych usług ustalane jest w Umowie. W przypadku braku ustaleń co do wysokości wynagrodzenia, należne jest wynagrodzenie wyliczone na podstawie faktycznego czasu wykonania usługi, oraz standardowej stawki godzinowej stosowanej przez Rödl & Partner.
- 3.2 Wynagrodzenie godzinowe jest rozliczane miesięcznie z dołu, za czynności wykonane w danym miesiącu kalendarzowym. Rozliczeniu podlega każdy rozpoczęty kwadrans. Płatność następuje na podstawie wystawianych faktur, na rachunek bankowy wskazany na fakturze. Faktury są wystawiane i przesyłane klientom do 10-tego dnia następnego miesiąca kalendarzowego.
- 3.3 Wynagrodzenie ryczałtowe za określoną usługę jest rozliczane z dołu, po wykonaniu danej usługi, na podstawie wystawionej faktury, chyba, że w Umowie zasady zapłaty wynagrodzenia ryczałtowego zostaną określone w inny sposób. Jeżeli w związku z realizacją zlecenia wystąpią okoliczności nadzwyczajne bądź takie, które nie były znane przed udzieleniem zlecenia Rödl & Partner ma prawo do odpowiedniego dopasowania wynagrodzenia ryczałtowego, po uprzednim poinformowaniu klienta.
- 3.4 W przypadku ustalenia wynagrodzenia ryczałtowego za bieżącą obsługę prawną i/lub podatkową, wynagrodzenie ryczałtowe za bieżącą obsługę jest rozliczane z dołu, na podstawie wystawionej faktury, chyba, że w Umowie zasady zapłaty wynagrodzenia ryczałtowego zostaną określone w inny sposób. Wynagrodzenie ryczałtowe za bieżącą obsługę obejmuje określoną ilość godzin pracy, których przekroczenia oznacza, że wynagrodzenie jest naliczane ponad wynagrodzenie ryczałtowe według stawki uzgodnionej z klientem. Ustalenie wynagrodzenia ryczałtowego za bieżącą obsługę wyklucza zaliczanie niewykorzystanych w danym miesiącu godzin na przyszły miesiąc, również

2.3 Jegliche Haftung von Rödl & Partner gegenüber Dritten aufgrund der Erfüllung des Vertrages zugunsten des Mandanten ist ausgeschlossen, soweit sie sich nicht aus zwingenden Rechtsvorschriften ergibt

2.4 Mit dem Abschluss des Vertrages nimmt der Mandant zur Kenntnis, dass trotz der Handlungen nach den im Vertrag festgelegten Bedingungen angesichts der Stichprobenweise, d.h. an einer bestimmten Probe von Dokumenten, durchgeführten Handlungen das Risiko, dass Rödl & Partner eventuelle Fehler oder Unstimmigkeiten nicht entdeckt, nicht auszuschließen ist.

2.5 Rödl & Partner prüft nicht die Echtheit der ihr vom Mandanten vorgelegten Dokumente und haftet insofern nicht dafür, dass sie sich eines gefälschten bzw. nachgemachten Dokuments, das sie von dem Mandanten oder einem von ihm genannten Dritten erhalten hat, bzw. einer von solchen Personen übermittelten unwahren Information bedient hat.

### 3. Honorar

3.1 Das Honorar für erbrachte Dienstleistungen wird im Vertrag festgelegt. Fehlen Bestimmungen über die Höhe des Honorars, so steht ein Honorar zu, das auf der Grundlage des tatsächlichen Zeitaufwands für die Erbringung der Dienstleistung unter Anwendung des standardmäßigen Stundensatzes von Rödl & Partner ermittelt wird.

3.2 Das stundenbasierte Honorar wird monatlich nachträglich für die in dem jeweiligen Kalendermonat erbrachten Dienstleistungen abgerechnet. Abgerechnet wird jede begonnene Viertelstunde. Die Zahlung erfolgt auf der Grundlage von ausgestellten Rechnungen auf das in der Rechnung angegebene Konto. Die Rechnungen werden bis zum 10. Tag des folgenden Kalendermonats auf die Mandanten ausgestellt und an sie übersandt.

3.3 Das Pauschalhonorar für eine bestimmte Dienstleistung wird nach der Erbringung der betreffenden Dienstleistung auf der Grundlage einer ausgestellten Rechnung nachträglich abgerechnet, es sei denn, die Grundsätze für die Entrichtung des Pauschalhonorars werden im Vertrag anders geregelt. Falls im Zuge der Auftragsdurchführung außergewöhnliche oder vor der Auftragserteilung dem Mandanten unbekannt Umstände erkennbar werden, ist Rödl & Partner – nach vorheriger Benachrichtigung des Mandanten – zu einer entsprechenden Anpassung des Pauschalhonorars berechtigt.

3.4 Wird ein Pauschalhonorar für laufende rechtliche und/oder steuerliche Betreuung festgelegt, so wird dieses Honorar auf der Grundlage einer ausgestellten Rechnung nachträglich abgerechnet, es sei denn, die Grundsätze für die Entrichtung des Pauschalhonorars werden im Vertrag anders geregelt. Das Pauschalhonorar für laufende Betreuung umfasst eine bestimmte Anzahl von Arbeitsstunden, deren Überschreitung bedeutet, dass das über das Pauschalhonorar hinausgehende Honorar zu dem mit dem Mandanten vereinbarten Satz berechnet wird. Die Festlegung eines Pauschalhonorars für laufende Betreuung schließt

zaliczanie miesięczne pomiędzy spółkami powiązanymi klienta jest na mocy przedmiotowych OWU wykluczone.

- 3.5 Rödl & Partner jest uprawniony do corocznej waloryzacji wynagrodzenia (stawek wynagrodzenia) określonego w Umowie:

- o dodatni średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem w roku poprzedzającym, ogłaszanym przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w przypadku umów, w których wynagrodzenie zostało ustalone w polskich złotych;
- o dodatni zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych (HICP) wyrażany jako średnioroczna zmiana cen w przypadku umów, w których wynagrodzenie zostało ustalone w walucie obcej, dostępny na stronie Głównego Urzędu Statystycznego.

Stawki wynagrodzenia po każdorazowej waloryzacji będą zaokrąglane do najbliższej pełnej jednostki waluty, np. do pełnego złotego. Zmiana wynagrodzenia w wyniku waloryzacji będzie następowała począwszy od 1. lutego roku następującego po roku, w którym zawarta została Umowa, przy czym jeżeli do tego terminu nie zostaną opublikowane odpowiednie wskaźniki, zmiana nastąpi po ich publikacji, począwszy od 1. dnia kolejnego miesiąca.

- 3.6 Zmiana wynagrodzenia związana z waloryzacją następuje automatycznie i nie wymaga zmiany Umowy ani uprzedniego powiadomienia klienta.
- 3.7 W przypadku ustalenia wynagrodzenia w walucie obcej, a zapłacie w PLN, albo w przypadku ustalenia wynagrodzenia w PLN, a zapłacie w walucie obcej, podstawą rozliczenia jest kurs średni ogłoszony przez Prezesa Narodowego Banku Polskiego w dniu poprzedzającym dzień wystawienia faktury.
- 3.8 Termin płatności wynosi 14 dni licząc od dnia wysłania faktury przez Rödl & Partner klientowi. W przypadku otrzymania przez klienta faktury po 14 dniach od wysłania faktury, termin płatności wynosi 7 dni od doręczenia faktury. Za dzień dokonania płatności uznaje się dzień uznania rachunku bankowego Rödl & Partner.
- 3.9 Klient jest zobowiązany do podania przy dokonywaniu płatności – w tytule przelewu – numeru faktury, której płatność dotyczy.
- 3.10 Do faktury dołączane jest szczegółowe zestawienie wykonanych czynności oraz poniesionych kosztów.
- 3.11 Niezależnie od oświadczeń klienta przy dokonywaniu zapłaty, Rödl & Partner jest uprawniony do zaliczenia otrzymanej kwoty w pierwszej kolejności na odsetki za opóźnienie, następnie na poniesione wydatki, a następnie na zaległe wynagrodzenie – w kolejności od najdawniej wymagalnego.

die Möglichkeit aus, die im betreffenden Monat nicht in Anspruch genommenen Stunden in den nächsten Monat zu übertragen, und auch die monatliche Abrechnung zwischen verbundenen Unternehmen des Mandanten ist gemäß den vorliegenden AGB ausgeschlossen.

- 3.5 Rödl & Partner ist berechtigt, die im Vertrag vereinbarte Vergütung (Vergütungssätze) jährlich aufzuwerten, und zwar:

- um den positiven jahresdurchschnittlichen Gesamtverbraucherpreisindex vom vorigen Jahr, der vom Präsidenten des Hauptamtes für Statistik bekannt gegeben wurde - bei Verträgen, in denen die Vergütung in PLN vereinbart wurde;
- um den positiven harmonisierten Verbraucherpreisindex (HICP), ausgedrückt als die jahresdurchschnittliche Änderung der Preise, zugänglich auf der Webseite des Hauptamtes für Statistik - bei Verträgen, in denen die Vergütung in Fremdwährung vereinbart wurde.

Die Vergütungssätze werden nach jeder Aufwertung auf die volle Währungseinheit ab- bzw. aufgerundet, z.B. auf volle Zloty. Die Änderung der Vergütung infolge Aufwertung wird ab dem 1. Februar des Jahres erfolgen, das auf das Jahr des Vertragsabschlusses folgt. Sollten bis zu diesem Zeitpunkt die entsprechenden Indexe nicht bekannt gegeben worden sein, so wird die Änderung nach deren Bekanntgabe, beginnend mit dem 1. Tag des Folgemonats, erfolgen.

- 3.6 Die Änderung der Vergütung infolge Aufwertung erfolgt automatisch und bedarf weder einer Änderung des Vertrages noch einer vorherigen Benachrichtigung des Mandanten.
- 3.7 Wird das Honorar in einer Fremdwährung festgelegt und erfolgt die Zahlung in PLN oder wird das Honorar in PLN festgelegt und erfolgt die Zahlung in einer Fremdwährung, so gilt als Abrechnungsgrundlage der von der Polnischen Nationalbank (NBP) bekannt gegebene Mittelkurs vom Vortag der Rechnungsstellung.
- 3.8 Die Zahlungsfrist beträgt 14 Tage, gerechnet ab der Versendung der Rechnung durch Rödl & Partner an den Mandanten. Erhält der Mandant die Rechnung später als 14 Tage nach Absendung der Rechnung, so beträgt die Zahlungsfrist 7 Tage nach Zustellung der Rechnung. Als Zahlungsdatum gilt der Tag, an dem der jeweilige Betrag dem Bankkonto von Rödl & Partner gutgeschrieben wurde.
- 3.9 Bei der Vornahme der Zahlung ist der Mandant verpflichtet, im Verwendungszweck die Nummer der Rechnung, auf die sich die Zahlung bezieht, anzugeben.
- 3.10 Der Rechnung wird eine detaillierte Zusammenstellung der ausgeführten Tätigkeiten sowie der getragenen Aufwendungen beigelegt.
- 3.11 Unabhängig von den Erklärungen des Mandanten bei Vornahme der Zahlung ist Rödl & Partner berechtigt, den erhaltenen Betrag zuerst auf die Verzugszinsen, dann auf die getragenen Aufwendungen und anschließend auf das ausstehende Honorar anzurechnen – beginnend bei der ältesten fälligen Forderung.

- 3.12 W razie 14-dniowego opóźnienia z zapłatą wynagrodzenia przez klienta, Roedl Audit sp. z o.o. jest uprawniony do wstrzymania świadczenia usług z Umowy. Dodatkowo Rödl & Partner uprawniony jest do rozwiązania umowy w takiej sytuacji, z zastrzeżeniem pkt 6.3. Wszelkie konsekwencje z tym związane obciążają wyłącznie klienta.
- 3.13 Za czas podróży odbytej w związku z wykonaniem Umowy, jeżeli podróż odbywa się w miejscowości, w której znajduje się oddział Rödl & Partner, wskazany w komparycji Umowy, należy się wynagrodzenie w wysokości pełnej stawki godzinowej. W przypadku odbywania podróży poza miejscowością, wskazaną w zdaniu pierwszym, należne wynagrodzenie wynosi połowę stawki godzinowej, chyba, że czas podróży zostanie wykorzystany na opracowanie merytoryczne danego zlecenia klienta – w takim przypadku należy się wynagrodzenie w wysokości pełnej stawki godzinowej.
- 3.14 Rödl & Partner jest uprawniony do wyboru środka podróży, przy czym podróże samolotem bądź koleją (ewent. połączone z podróżą wynajętym samochodem) będą miały miejsce zasadniczo w przypadkach, gdy w ten sposób zaoszczędzi się czas w stosunku do podróży samochodem.
- 3.15 Wydatki związane z kosztami podróży, noclegami, opłatami sądowymi, skarbowymi, kosztami notarialnymi, kosztami zleconych tłumaczy, wybranymi przesyłkami kurierskimi i/lub pocztowymi, dietami wypłacanymi pracownikom Rödl & Partner, jak również wydatki w związku z wyjazdami służbowymi związanymi z wykonywaniem Umowy (ryczałt 100,00 PLN dziennie od osoby – wyjazd na terenie Polski, ryczałt 60,00 EUR dziennie od osoby – wyjazd zagraniczny) oraz inne zlecane przez klienta wydatki są płatne osobno i dodatkowo do wynagrodzenia. Klient zobowiązuje się również zwrócić inne wydatki poniesione przez Rödl & Partner w związku z realizacją na rzecz lub w imieniu klienta czynności niewymienionych w Umowie, jeżeli ich wykonanie było niezbędne do należytego wywiązania się z Umowy przez Rödl & Partner, a Rödl & Partner nie miał możliwości uzyskania zgody klienta na wykonanie tych czynności. Podróże samochodem osobowym rozliczane są na podstawie stawki 2,00 PLN za każdy przejechany kilometr. Koszty telefonu, opłaty pocztowe i pozostałe koszty biurowe Rödl & Partner może rozliczać osobno albo jako ryczałt w wysokości 5 % kwoty wynagrodzenia.
- 3.16 Rödl & Partner ma prawo żądać zaliczki na poczet należności z tytułu wynagrodzenia oraz na poczet wydatków.
- 3.17 Wskazane w Umowie stawki wynagrodzenia są stawkami netto. Do wynagrodzenia lub poniesionych wydatków doliczany jest podatek od towarów i usług zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa. Jeżeli klient będzie na podstawie prawa lokalnego zobowiązany do pobrania jakiegokolwiek podatku od wypłaty należności na rzecz Rödl & Partner, ciężar tego podatku ponosi klient. Wynagrodzenie na rzecz Rödl & Partner będzie w takiej sytuacji podwyższone o taką kwotę podatku, aby Rödl & Partner ostatecznie uzyskał
- 3.12 Bei einem 14-tägigen Verzug des Mandanten mit der Zahlung des Honorars ist die Roedl Audit sp. z o.o. berechtigt, die Erbringung der vertraglichen Leistungen einzustellen. Zusätzlich ist Rödl & Partner berechtigt, den Vertrag in einer solchen Situation aufzulösen, vorbehaltlich Pkt. 6.3. Alle damit verbundenen Folgen gehen ausschließlich zu Lasten des Mandanten.
- 3.13 Für die Zeit einer zwecks Vertragserfüllung angetretenen Reise steht ein Honorar in Höhe des vollen Stundensatzes zu, sofern die Reise innerhalb des Ortes stattfindet, in dem sich die in der Einleitung des Vertrages genannte Niederlassung von Rödl & Partner befindet. Bei Reisen außerhalb des in Satz 1 genannten Ortes wird das zustehende Honorar nach dem halben Stundensatz abgerechnet – es sei denn, die Reisezeit wird für die Sachbearbeitung des jeweiligen Auftrags des Mandanten genutzt. In diesem Fall steht ein Honorar nach dem vollen Stundensatz zu.
- 3.14 Rödl & Partner ist berechtigt, das Verkehrsmittel zu wählen, wobei Reisen per Flugzeug oder Bahn (ggf. verbunden mit Mietwagen) grundsätzlich dann erfolgen, wenn dadurch ein Zeitgewinn gegenüber Autoreisen zu erzielen ist.
- 3.15 Auslagen wie Reise- und Übernachtungskosten, Gerichts-, Stempel- und Notargebühren, Kosten für in Auftrag gegebene Übersetzungen, für ausgewählte Kurier- und/oder Postsendungen, Spesen für die Mitarbeiter von Rödl & Partner sowie die Auslagen bei Dienstreisen im Zusammenhang mit der Vertragserfüllung (Pauschale i.H.v. 100,00 PLN pro Tag und Person bei einer inländischen Dienstreise, Pauschale i.H.v. 60,00 EUR pro Tag und Person bei einer ausländischen Dienstreise) und sonstige vom Mandanten veranlasste Auslagen sind gesondert und zusätzlich zur Vergütung zu zahlen. Der Mandant verpflichtet sich außerdem, andere Auslagen, die Rödl & Partner für die Vornahme von im Vertrag nicht genannten Tätigkeiten für oder im Namen des Mandanten getragen hat, zu erstatten, soweit deren Vornahme zur ordnungsgemäßen Erfüllung des Vertrages durch Rödl & Partner notwendig war und Rödl & Partner keine Möglichkeit hatte, im Voraus die Zustimmung des Mandanten hierzu einzuholen. PKW-Fahrten werden mit 2,00 PLN pro gefahrenen Kilometer abgerechnet. Telefon-, Porto- und sonstige Bürokosten kann Rödl & Partner entweder einzeln oder als Pauschale i.H.v. 5% der Vergütungssumme abrechnen.
- 3.16 Rödl & Partner ist berechtigt, auf die Honorarforderungen sowie auf die Auslagen Anzahlungen zu fordern.
- 3.17 Die im Vertrag genannten Honorarsätze sind Nettopreise. Das Honorar bzw. die getragenen Ausgaben verstehen sich zzgl. der Umsatzsteuer gemäß den geltenden Rechtsvorschriften. Wird der Mandant auf der Grundlage der lokalen Vorschriften verpflichtet sein, irgendeine Steuer auf die Auszahlung der Forderungen an Rödl & Partner zu erheben, trägt der Mandant die Steuerlast. Das Honorar von Rödl & Partner wird in diesem Fall um den Steuerbetrag erhöht, so dass Rödl & Partner im

kwotę równą kwocie, którą uzyskalby, gdyby podatek nie został potrącony.

3.18 Klient wyraża zgodę na otrzymywanie faktur drogą elektroniczną, na wskazany przez niego adres poczty elektronicznej.

3.19 Zasadzone koszty zastępstwa procesowego należą się Rödl & Partner.

#### 4. Zasady świadczenia usług

4.1 Rödl & Partner świadczy usługi wyłącznie w oparciu o prawo polskie, w tym prawo Unii Europejskiej. Zakres świadczenia usług określa Umowa. Podstawą dokonywania wszelkich czynności w ramach Umowy są dokumenty dostarczone przez klienta w formie skanu lub kopii oraz informacje przesłane w odpowiednim, ustalonym przez Rödl & Partner, formacie, przy czym klient zobowiązany jest na każdorazowe żądanie Rödl & Partner dostarczyć oryginały dokumentów w terminie określonym przez Rödl & Partner.

4.2 Klient odpowiada za rzetelność, kompletność i terminowość dostarczonych dokumentów, danych i informacji potrzebnych do właściwego wykonania Umowy przez Rödl & Partner, niezależnie od tego, w jakiej formie są one przekazywane. Wszelka odpowiedzialność za przekazane dokumenty i informacje oraz za ich wykorzystanie przez Rödl & Partner w związku z wykonywaniem usług określonych w Umowie spoczywa na kliencie.

4.3 Wykonując usługi Rödl & Partner przyjmuje, że wszelkie udostępnione dokumenty są kompletne i dokładne, a w szczególności, że udostępnione kopie są prawdziwe i zgodne z oryginałami dokumentów. Rödl & Partner nie weryfikuje kompletności i autentyczności dokumentów ani uprawnień osób je podpisujących. Ponadto Rödl & Partner przyjmuje, że przedłożone umowy zostały ważnie zawarte i wykonane oraz że ustanawiają one wymagalne roszczenia stron zgodnie z prawem polskim lub innym prawem wskazanym w dokumentach.

4.4 Rödl & Partner nie jest zobowiązany do aktualizowania raportu z badania oraz udzielonych porad pod kątem późniejszych zmian w przepisach i praktyce lub w związku z udostępnieniem dokumentów w terminie innym niż uzgodniony w Umowie.

4.5 Rödl & Partner zobowiązuje się do wykonania Umowy, ale nie jest odpowiedzialny za osiągnięcia określonego rezultatu, na którym zależy klientowi. Zawierana przez Rödl & Partner oraz klienta Umowa jest umową starannego działania.

4.6 Po zawarciu Umowy, zlecenia odnośnie nowych spraw objętych Umową, instrukcji i wyjaśnień w danych sprawach mogą udzielać wszyscy pracownicy, bądź współpracownicy klienta, chyba, że Umowa będzie zawierać listę osób upoważnionych do kontaktu, albo

Endeffekt einen Betrag erhält, der dem Betrag gleich ist, den sie erhalten würde, wenn die Steuer nicht abgezogen würde.

3.18 Der Mandant erteilt seine Zustimmung dazu, die Rechnungen auf elektronischem Wege an die von ihm genannte E-Mail-Adresse zu erhalten.

3.19 Zuerkannte Kosten einer Prozessvertretung stehen Rödl & Partner.

#### 4. Grundsätze der Leistungserbringung

4.1 Rödl & Partner erbringt ihre Dienstleistungen ausschließlich auf der Grundlage des polnischen Rechts, darunter des EU-Rechts. Den Dienstleistungsumfang bestimmt der Vertrag. Grundlage für die Vornahme jeglicher Handlungen im Rahmen des Vertrages sind die vom Mandanten als Scan oder Kopie gelieferten Dokumente sowie Informationen, die in dem von Rödl & Partner festgelegten Format übersandt werden, wobei der Mandant verpflichtet ist, auf jedes Verlangen von Rödl & Partner die Originaldokumente innerhalb der von Rödl & Partner genannten Frist zu liefern.

4.2 Der Mandant haftet für die Ordnungsmäßigkeit, die Vollständigkeit und die termingerechte Lieferung der Dokumente, Angaben und Informationen, die zur korrekten Erfüllung des Vertrages durch Rödl & Partner notwendig sind, unabhängig davon, in welcher Form sie übergeben werden. Die gesamte Haftung für die übergebenen Dokumente und Informationen sowie für ihre Nutzung durch Rödl & Partner i.Z.m. der Erbringung der im Vertrag bestimmten Dienstleistungen trägt der Mandant.

4.3 Bei der Erbringung der Dienstleistungen geht Rödl & Partner davon aus, dass alle vorgelegten Dokumente vollständig und richtig sind, und insbesondere, dass die vorgelegten Kopien wahr sind und mit den jeweiligen Originalen übereinstimmen. Rödl & Partner überprüft weder die Vollständigkeit und Echtheit der Dokumente noch die Berechtigungen der sie unterzeichnenden Personen. Darüber hinaus geht Rödl & Partner davon aus, dass die vorgelegten Verträge wirksam abgeschlossen und erfüllt wurden und dass sie fällige Ansprüche der Parteien gemäß dem polnischen Recht bzw. einem anderen in den Dokumenten genannten Recht festlegen.

4.4 Rödl & Partner ist nicht verpflichtet, den Bericht über die Prüfung und die erteilten Ratschläge im Hinblick auf spätere Änderungen in den Vorschriften oder in der Praxis bzw. im Zusammenhang mit einer Zurverfügungstellung der Dokumente innerhalb einer anderen als im Vertrag festgelegten Frist zu aktualisieren.

4.5 Rödl & Partner verpflichtet sich zur Vertragserfüllung, ist jedoch nicht für die Erreichung eines bestimmten Erfolgs, auf den der Mandant Wert legt, verantwortlich. Der von Rödl & Partner mit dem Mandanten abzuschließende Vertrag hat sorgfältiges Handeln zum Ziel.

4.6 Nach Abschluss des Vertrages können neue Angelegenheiten, die unter den Vertrag fallen, Anweisungen und Erläuterungen zu den betreffenden Angelegenheiten von allen Arbeitnehmern oder Mitarbeitern des Mandanten

Rödl & Partner otrzyma przed danym zleceniem listę osób upoważnionych do kontaktu w formie pisemnej, faxem albo pocztą elektroniczną.

- 4.7 Przyjęcie danej sprawy wymaga wyraźnego, jednoznacznego i bezwarunkowego potwierdzenia ze strony Rödl & Partner wyrażonego w formie pisemnej lub pocztą elektroniczną.
- 4.8 Miejscem wykonania Umowy jest siedziba oddziału Rödl & Partner, który wykonywał daną Umowę.
- 4.9 W razie powstania konfliktu interesów pomiędzy klientem a innym klientem Rödl & Partner, lub innym klientem jednej ze spółek z grupy Rödl & Partner w Polsce i na świecie albo pomiędzy klientem a Rödl & Partner lub jedną ze spółek z grupy Rödl & Partner w Polsce i na świecie, Rödl & Partner jest uprawniony do zaprzestania świadczenia usług z Umowy, przy czym pkt 6.3. znajduje odpowiednie zastosowanie
- 4.10 Klient winien dostarczyć Rödl & Partner w czasie pozwalającym na terminowe wykonanie Umowy, bez wyraźnego wezwania, wszelkie dokumenty niezbędne do wykonania Umowy i powiadomić Rödl & Partner o wszelkich sprawach i okolicznościach, które mogą mieć znaczenie dla właściwego wykonania Umowy. Na żądanie Rödl & Partner klient potwierdzi w osobnym oświadczeniu kompletność i poprawność przedłożonych dokumentów, udzielonych informacji i złożonych oświadczeń.
- 4.11 Rödl & Partner w czasie trwania Umowy przechowuje oryginalne dokumenty lub ich kopie/skany otrzymane w związku z wykonywaniem Umowy. Wedle wyboru Rödl & Partner, albo po rozwiązaniu Umowy, albo po wykonaniu danego zlecenia objętego Umową, na żądanie klienta lub z własnej inicjatywy Rödl & Partner prześle (lub w inny sposób wyda za potwierdzeniem odbioru) oryginały dokumentów na koszt klienta, na adres siedziby klienta lub inny wskazany przez klienta adres. Rödl & Partner jest uprawniony do zatrzymania wszelkich dokumentów otrzymanych lub wytworzonych w okresie trwania Umowy, do czasu pełnego rozliczenia się z klientem. Po upływie 3 lat od rozwiązania Umowy, lub po upływie 3 lat, licząc od końca roku, w którym wykonana usługa została zafakturowana, Rödl & Partner jest uprawniony do zniszczenia dokumentów, w przypadku gdy klient nie zażądał wcześniej ich wydania.
- 4.12 Rödl & Partner jest uprawniony do domagania się zapłaty umówionego wynagrodzenia, mimo niewykonania usługi/Umowy, w sytuacji, gdy Rödl & Partner był gotów daną usługę/Umowę wykonać, lecz doznał przeszkody z przyczyn dotyczących klienta
- erteilt werden, es sei denn, der Vertrag enthält eine Liste der befugten Ansprechpartner oder Rödl & Partner erhält vor dem betreffenden Auftrag in Schriftform, per Fax oder E-Mail eine Liste der befugten Ansprechpartner.
- 4.7 Die Annahme der betreffenden Angelegenheit bedarf einer ausdrücklichen, eindeutigen und bedingungslosen Bestätigung seitens Rödl & Partner, die in Schriftform oder per E-Mail zu erteilen ist.
- 4.8 Erfüllungsort des Vertrages ist der Sitz der Niederlassung von Rödl & Partner, die den jeweiligen Vertrag erfüllt hat.
- 4.9 Bei einem Interessenkonflikt zwischen dem Mandanten und einem anderen Mandanten von Rödl & Partner bzw. einem anderen Mandanten einer der Gesellschaften aus der Gruppe Rödl & Partner in Polen und weltweit oder zwischen dem Mandanten und Rödl & Partner oder einer der Gesellschaften aus der Gruppe Rödl & Partner in Polen und weltweit ist Rödl & Partner berechtigt, die Dienstleistungserbringung gemäß dem Vertrag einzustellen, wobei Pkt. 6.3. entsprechende Anwendung findet.
- 4.10 Der Mandant hat Rödl & Partner alle für die Vertragserfüllung notwendigen Dokumente ohne ausdrückliche Aufforderung so rechtzeitig vorzulegen, dass der Vertrag fristgerecht erfüllt werden kann, und sie von allen Vorgängen und Umständen in Kenntnis zu setzen, die für die ordnungsgemäße Vertragserfüllung von Bedeutung sein können. Auf Verlangen von Rödl & Partner hat der Mandant die Vollständigkeit und die Richtigkeit der vorgelegten Dokumente, erteilten Auskünfte und abgegebenen Erklärungen in einer gesonderten Erklärung zu bestätigen.
- 4.11 Während der Vertragsdauer bewahrt Rödl & Partner die Originaldokumente bzw. ihre Kopien oder Scans, die zwecks Vertragserfüllung vorgelegt wurden, auf. Je nach Wahl von Rödl & Partner – d.h. entweder nach Vertragsbeendigung oder nach Ausführung des jeweiligen Auftrags im Rahmen des Vertrages – wird Rödl & Partner die Originaldokumente auf Aufforderung des Mandanten bzw. in eigener Initiative auf Kosten des Mandanten an die Anschrift des Sitzes des Mandanten bzw. an eine andere vom Mandanten angegebene Anschrift übersenden (bzw. diese Dokumente in einer anderen Form gegen Empfangsbestätigung übergeben). Rödl & Partner ist berechtigt, sämtliche während der Vertragsdauer erhaltenen bzw. erstellten Unterlagen bis zur vollständigen Abrechnung mit dem Mandanten einzubehalten. Nach Ablauf von 3 Jahren nach Vertragsbeendigung bzw. 3 Jahre nach dem Ende des Jahres, in dem die erbrachte Leistung in Rechnung gestellt wurde, ist Rödl & Partner berechtigt, die Dokumente zu vernichten, wenn der Mandant nicht zuvor ihre Herausgabe angefordert hat.
- 4.12 Rödl & Partner ist berechtigt, das vereinbarte Honorar geltend zu machen, obwohl die Dienstleistung/der Vertrag nicht ausgeführt wurde, sofern Rödl & Partner bereit war, die Dienstleistung/den Vertrag auszuführen, jedoch aus vom Mandanten zu vertretenden Gründen daran gehindert wurde

## 5. Ochrona danych i stosunek do osób trzecich

- 5.1 Przetwarzanie danych osobowych w celu wykonywania umowy o świadczenie usług przez Roedl Audit sp. z o.o. odbywa się na podstawie stosownej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych zawartej przez Roedl Audit sp. z o.o. i klienta.
- 5.2 Przetwarzanie danych osobowych w celu wykonywania umowy o świadczenie usług przez Rödl Kancelaria Prawna sp. k. odbywa się na zasadach określonych w Załączniku do niniejszego OWU (Informacja o przetwarzaniu danych osobowych).
- 5.3 Przetwarzanie danych osobowych w celach marketingowych odbywa się na podstawie zgody udzielonej przez klienta w stosownym formularzu. Będąc świadomym ryzyka towarzyszącego korespondencji elektronicznej, zwłaszcza związanego z możliwością utraty danych, klient oświadcza, że zgadza się na wymianę informacji z Rödl & Partner także za pośrednictwem poczty elektronicznej.
- 5.4 Pracownicy oraz współpracownicy Rödl & Partner są obowiązani do zachowania tajemnicy handlowej i tajemnicy przedsiębiorstwa klienta, także po wygaśnięciu Umowy, przy czym klient zgadza się na wymianę informacji dotyczących spraw prowadzonych dla klienta pomiędzy poszczególnymi oddziałami Rödl & Partner w Polsce oraz pomiędzy spółkami z grupy Rödl & Partner w Polsce i na świecie.
- 5.5 Rödl & Partner jest uprawniony do ujawniania faktu świadczenia usług na rzecz klienta i umieszczenia go na swojej liście referencyjnej.
- 5.6 Klient gwarantuje, że opinie, plany, projekty, wzory, raporty, zestawienia i rozliczenia, oraz wszelkie inne dokumenty sporządzone w ramach Umowy będą użytkowane wyłącznie przez klienta dla jego własnych celów i na jego własne potrzeby
- 5.7 Wszelka odpowiedzialność Rödl & Partner wobec osób trzecich związana z wykonaniem Umowy na rzecz klienta jest wyłączona, o ile nie wynika ona z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa

## 6. Rozwiązanie Umowy

- 6.1 Jeżeli z treści Umowy nie wynika w sposób jednoznaczny, że Umowa została zawarta wyłącznie na czas trwania danej sprawy, przyjmuje się, iż Umowa została zawarta na czas nieoznaczony.
- 6.2 Każda ze stron Umowy jest uprawniona do wypowiedzenia Umowy z zachowaniem 1-miesięcznego okresu wypowiedzenia, z zastrzeżeniem poniższych przepisów – punkt 6.3., 6.4. oraz 6.5. OWU.

## 5. Datenschutz und Verhältnis zu Dritten

- 5.1 Die Verarbeitung personenbezogener Daten zwecks Erfüllung des Vertrages über die Erbringung von Dienstleistungen durch die Roedl Audit sp. z o.o. erfolgt auf der Grundlage eines entsprechenden Auftragsverarbeitungsvertrages, der zwischen der Roedl Audit sp. z o.o. und dem Mandanten abgeschlossen wird.
- 5.2 Die Verarbeitung personenbezogener Daten zwecks Erfüllung des Vertrages über die Erbringung von Dienstleistungen durch die Rödl Kancelaria Prawna sp. k. erfolgt nach den Grundsätzen, die in der Anlage zu diesen AVB (Information über die Verarbeitung personenbezogener Daten) enthalten sind.
- 5.3 Die Verarbeitung personenbezogener Daten zu Marketingzwecken erfolgt auf der Grundlage einer vom Mandanten in einem entsprechenden Formular erteilten Einwilligung. Der Mandant erklärt in Kenntnis der Risiken des E-Mail-Verkehrs – insbesondere eines Datenverlustes bei der Übertragung – sein Einverständnis damit, dass ein Informationsaustausch zwischen ihm und Rödl & Partner auch per E-Mail erfolgen kann.
- 5.4 Die Arbeitnehmer und Mitarbeiter von Rödl & Partner sind verpflichtet, über alle Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse des Mandanten Stillschweigen zu bewahren, auch über die Beendigung des Vertrages hinaus, wobei der Mandant sich damit einverstanden erklärt, dass die einzelnen Niederlassungen von Rödl & Partner in Polen sowie die Gesellschaften der Gruppe Rödl & Partner in Polen und weltweit untereinander Informationen austauschen, die Angelegenheiten betreffen, welche sie für den Mandanten bearbeiten.
- 5.5 Rödl & Partner ist berechtigt, die Tatsache der Erbringung der Dienstleistungen zugunsten des Mandanten offenzulegen und diesen Mandanten in ihre Referenzliste aufzunehmen.
- 5.6 Der Mandant gewährleistet, dass die im Rahmen des Vertrages gefertigten Stellungnahmen, Pläne, Entwürfe, Muster, Berichte, Aufstellungen, Abrechnungen und alle anderen im Rahmen des Vertrages erstellten Dokumente nur vom Mandanten für seine eigenen Zwecke und Bedürfnisse verwendet werden.
- 5.7 Jegliche Haftung von Rödl & Partner gegenüber Dritten aufgrund der Erfüllung des Vertrages zugunsten des Mandanten ist ausgeschlossen, soweit sie sich nicht aus zwingenden Rechtsvorschriften ergibt

## 6. Auflösung des Vertrages

- 6.1 Ergibt sich aus dem Vertragsinhalt nicht eindeutig, dass der Vertrag ausschließlich für die Dauer der betreffenden Angelegenheit abgeschlossen wurde, so wird angenommen, dass der Vertrag unbefristet ist.
- 6.2 Jede Partei kann den Vertrag unter Einhaltung einer 1-monatigen Kündigungsfrist kündigen, unter Vorbehalt der nachfolgenden Bestimmungen in den Punkten 6.3., 6.4. und 6.5 AVB.



- 6.3 W przypadku prowadzenia dla klienta spraw sądowych, bądź przed urzędami, wypowiedzenie Umowy przez Rödl & Partner może nastąpić wyłącznie z ważnej przyczyny. Jako ważną przyczynę uznaje się między innymi: trwające dłużej niż 1 miesięczne opóźnienie z zapłatą wynagrodzenia lub zwrotu wydatków; brak wpłaty w wyznaczonym przez Rödl & Partner terminie zaliczki na poczet wynagrodzenia lub przewidywanych wydatków, o których mowa w punkcie 3.13. OWU; nie wykonanie przez klienta w wyznaczonym terminie obowiązku wynikającego z punktu 4.10. OWU; zaistnienie konfliktu interesów, o którym mowa w punkcie 4.9. OWU.
- 6.4 Niezależnie od trwania okresu wypowiedzenia, Rödl & Partner jest obowiązany do działania w imieniu i na rzecz klienta, przez okres i w przypadkach wskazanych w bezwzględnie obowiązujących przepisach prawa.
- 6.5 Za czynności wykonywane przez Rödl & Partner po rozwiązaniu Umowy, w szczególności przez okres, w którym osoby ze strony Rödl & Partner były zobowiązane działać na rzecz klienta, z uwagi na bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, Rödl & Partner należy się wynagrodzenie zgodnie z Umową. Rozliczenie nastąpi zgodnie z zasadami określonymi w punkcie 3 OWU, przy czym Rödl & Partner jest uprawniony do wystawienia faktury, bezpośrednio po rozwiązaniu Umowy i wykonaniu danych czynności.

## 7. Postanowienia końcowe

- 7.1 Jeżeli któreś z postanowień OWU jest lub stanie się w całości albo w części nieskuteczne (na przykład z powodu zmiany przepisów prawa), nie narusza to skuteczności pozostałych postanowień. W takim przypadku w miejsce postanowienia nieskutecznego, należy powziąć najbardziej zbliżone do niego postanowienie, które będzie skuteczne.
- 7.2 OWU stanowią integralną część Umowy. Wszelkie odstępstwa od OWU wymagają wyraźnego zawarcia odpowiednich zapisów w Umowie. Wszelkie zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności. W przypadku rozbieżności pomiędzy Umową a OWU, pierwszeństwo mają zapisy Umowy.
- 7.3 Rödl & Partner zastrzega sobie możliwość zmiany niniejszych OWU, w szczególności w przypadku zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa lub istotnych okoliczności faktycznych mających wpływ na treść niniejszych OWU lub na wykonywanie umowy. Zmienione OWU zostaną doręczone klientowi co najmniej miesiąc przed ich wejściem w życie. Obowiązki zmienionych OWU nie wymaga aneksu do umowy, ani żadnej dodatkowej zgody ze strony klienta, wystarczające jest ich przesłanie klientowi. W sytuacji gdy klient nie akceptuje zmienionych OWU, przysługuje mu prawo do wypowiedzenia umowy w najbliższym terminie wypowiedzenia z zachowaniem okresu wypowiedzenia wynikającego z tej umowy z zastrzeżeniem punktów 6.3., 6.4. i 6.5. OWU. W okresie wypowiedzenia obowiązują dotychczasowe warunki umowne.

- 6.3 Werden Verfahren vor Gerichten oder Behörden für den Mandanten geführt, dann kann Rödl & Partner den Vertrag ausschließlich aus wichtigem Grund kündigen. Als wichtiger Grund gelten u.a.: länger als 1 Monat dauernder Verzug bei der Zahlung des Honorars oder der Erstattung von Auslagen; fehlende Leistung der Anzahlung auf das Honorar bzw. die in Pkt. 3.13 AVB genannten, vorausgesehenen Auslagen innerhalb der von Rödl & Partner festgesetzten Frist; nichtfristgerechte Erfüllung der Pflicht aus Pkt. 4.10 AVB durch den Mandanten; Bestehen des in Pkt. 4.9 AVB genannten Interessenkonflikts.
- 6.4 Unabhängig von der Dauer der Kündigungsfrist ist Rödl & Partner verpflichtet, in dem Zeitraum und in den Fällen, die durch zwingende Rechtsvorschriften bestimmt werden, im Namen und für den Mandanten zu handeln.
- 6.5 Für von Rödl & Partner ausgeführte Handlungen, die nach der Vertragsauflösung vorgenommen werden, insbesondere in dem Zeitraum, in dem Personen von Rödl & Partner aufgrund zwingender Rechtsvorschriften verpflichtet waren, für den Mandanten zu handeln, steht Rödl & Partner ein Honorar gemäß dem Vertrag zu. Die Abrechnung erfolgt nach den Grundsätzen, die in Pkt. 3 der AVB bestimmt wurden, wobei Rödl & Partner berechtigt ist, die Rechnung direkt nach der Vertragsauflösung und der Vornahme der gegebenen Handlungen auszustellen.

## 7. Schlussbestimmungen

- 7.1 Sollte eine der Bestimmungen der AVB ganz oder teilweise unwirksam sein oder (beispielsweise durch Gesetzesänderung) werden, so wird hierdurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. In einem solchen Fall ist anstelle der unwirksamen Bestimmung eine Bestimmung festzulegen, die der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt und wirksam ist.
- 7.2 Die AVB stellen einen integralen Bestandteil des Vertrages dar. Sämtliche Abweichungen von den AVB bedürfen der ausdrücklichen Aufnahme entsprechender Bestimmungen in den Vertrag. Sämtliche Änderungen des Vertrages bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Schriftform. Bei Abweichungen zwischen dem Vertrag und den AVB sind die Bestimmungen des Vertrages maßgeblich.
- 7.3 Rödl & Partner behält sich die Möglichkeit vor, die vorliegenden AVB zu ändern, insbesondere im Falle einer Änderung der allgemein geltenden Rechtsvorschriften bzw. wesentlicher tatsächlicher Umstände, die Einfluss auf den Inhalt dieser AVB oder auf die Vertragserfüllung haben. Die geänderten AVB werden dem Mandanten mindestens einen Monat vor ihrem Inkrafttreten zugestellt. Die Geltung der geänderten AVB bedarf weder eines Nachtrags zum Vertrag noch einer zusätzlichen Zustimmung seitens des Mandanten. Es reicht aus, dass sie dem Mandanten übersandt werden. Wenn der Mandant die geänderten AVB nicht akzeptiert, steht ihm das Recht zu, den Vertrag zum nächstmöglichen Zeitpunkt unter Einhaltung der sich aus diesem Vertrag ergebenden Kündigungsfrist zu kündigen, vorbehaltlich Pkt. 6.3., 6.4. und 6.5. der

- 7.4 Umowa oraz niniejsze OWU podlegają prawu polskiemu, przy czym w sprawach nieuregulowanych w Umowie lub w OWU stosuje się przepisy polskiego kodeksu cywilnego.
- 7.5 Na podstawie art. 4c ustawy z dnia 8 marca 2013 roku o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych Rödl & Partner oświadcza, iż posiada status dużego przedsiębiorcy.
- 7.6 Wszelkie spory wynikłe lub mogące wyniknąć w związku z Umową, a których stronom nie uda się rozwiązać w drodze negocjacji, będą – wedle wyboru powoda rozstrzygane wyłącznie przez:
- sąd powszechny właściwy dla siedziby Rödl & Partner, albo
  - sąd powszechny właściwy dla siedziby oddziału Rödl & Partner, który wykonywał zawartą z klientem Umowę.
- 7.7 Niniejsze OWU wiążą klienta, w przypadku:
- doręczenia OWU przed zawarciem Umowy, a także
  - udostępnienia OWU klientowi w postaci elektronicznej, również poprzez wskazanie na ich publikację na stronie internetowej Rödl & Partner.

Przy czym Rödl & Partner oświadcza, że udostępnione na stronie internetowej: <https://www.roedl.pl/pl/komu-doradzamy/ogolne-warunki-umow> OWU mogą być przez klienta w każdym czasie odtwarzane, klient ma ponadto możliwość ich każdorazowego zapisywania na swoim komputerze, oraz ich drukowania

- 7.8 Jeżeli niniejsze OWU występuje w wersji dwu- lub wielojęzycznej, to w razie rozbieżności językowych, wyłącznie wiążąca jest polska wersja językowa OWU.

AVB. Während der Kündigungsfrist gelten die bisherigen vertraglichen Bedingungen.

- 7.4 Der Vertrag und die vorliegenden AVB unterliegen dem polnischen Recht, wobei auf die durch den Vertrag bzw. die AVB nicht geregelten Fälle die Vorschriften des polnischen Zivilgesetzbuches Anwendung finden.
- 7.5 Aufgrund von Art. 4c des Gesetzes vom 8. März 2013 über die Bekämpfung übermäßiger Verzögerungen bei Handelsgeschäften erklärt Rödl & Partner, dass sie ein Großunternehmen ist.
- 7.6 Alle Streitigkeiten, die sich aus dem Vertrag ergeben oder ergeben können und die von den Parteien nicht durch Verhandlungen gelöst werden können, werden - nach Ermessen des Klägers - ausschließlich durch folgende Gerichte entschieden:
- das ordentliche Gericht, das für den Sitz von Rödl & Partner zuständig ist, oder
  - das ordentliche Gericht, das für den Sitz der Niederlassung von Rödl & Partner, die den mit dem Mandanten abgeschlossenen Vertrag erfüllt hat, zuständig ist.
- 7.7 Die vorliegenden AVB sind für den Mandanten verbindlich, wenn sie:
- dem Mandanten vor der Unterzeichnung des Vertrages ausgehändigt wurden, sowie
  - dem Mandanten in elektronischer Form, auch durch Hinweis auf ihre Veröffentlichung auf der Internetseite von Rödl & Partner, zugänglich gemacht wurden.

Rödl & Partner erklärt hierbei, dass die auf der Internetseite: <https://www.roedl.pl/pl/komu-doradzamy/ogolne-warunki-umow> veröffentlichten AVB vom Mandanten jederzeit abgerufen werden können; des Weiteren hat der Mandant die Möglichkeit, die AVB auf seinem Computer zu speichern und auszudrucken

- 7.8 Wurden zwei- bzw. mehrsprachige Abfassungen der AVB erstellt, so ist bei Diskrepanzen zwischen den Sprachfassungen ausschließlich die polnische Fassung der AVB maßgeblich.

## Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Niniejsza informacja o przetwarzaniu danych osobowych (dalej „Informacja”) opisuje, w jaki sposób Rödl Kancelaria Prawna spółka komandytowa, Sienna 73, 00-833 Warszawa („my”) przetwarza Państwa dane osobowe. Niniejsza Informacja jest skierowana do naszych obecnych i byłych klientów, podmiotów zainteresowanych i potencjalnych przyszłych klientów, a także ich współpracowników, przedstawicieli ich organów oraz i innych pracowników.

### 1. Cele przetwarzania danych

Będziemy przetwarzać Państwa dane osobowe w następujących celach:

- nawiązywanie stosunków handlowych, zarządzanie nimi i wykonanie zobowiązań;
- w przypadku już udzielonego zlecenia – świadczenie pomocy prawnej, w tym, na zlecenie klienta, reprezentacja przed sądami powszechnymi, administracyjnymi i Sądem Najwyższym oraz organami administracji publicznej a także przed wszelkimi innymi instytucjami, zgodnie z art. 2. ustawy z dnia 5 lipca 1996 r. o doradztwie podatkowym (Dz.U. z 2021 r. poz. 2117), tj. z dnia 24 listopada 2021 r. (Dz.U. z 2021 r. poz. 2117), art. 4 ustawy z dnia 6 lipca 1982 r. o radcach prawnych (Dz.U. z 2022 r. poz. 1166), tj. z dnia 1 czerwca 2022 r. (Dz.U. z 2022 r. poz. 1166) oraz art. 4 ustawy z dnia 26 maja 1982 r. Prawo o adwokaturze (Dz.U. z 2022 r. poz. 1184 i poz. 1268), tj. z dnia 3 czerwca 2022 r. (Dz.U. z 2022 r. poz. 1184).

Jeśli sami pozyskujemy od Państwa dane osobowe, ich udostępnienie co do zasady jest dobrowolne. W przypadku nieudostępnienia nam Państwa danych osobowych, nie będziemy w stanie wykonać zlecenia w całości lub w części.

### 2. Podstawy prawne przetwarzania

Jeżeli są Państwo osobą zainteresowaną lub potencjalnym klientem, będziemy przetwarzać Państwa dane osobowe do celów marketingu bezpośredniego za pomocą poczty elektronicznej lub kontaktu telefonicznego jedynie w przypadku wyrażenia przez Państwa zgody w rozumieniu art. 6 ust. 1 lit. a Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE („RODO”).

Jeśli są Państwo naszym klientem, Państwa dane osobowe są przetwarzane, gdyż jest to niezbędne do wykonania zawartej z Państwem umowy (Art. 6 ust. 1 lit. b RODO).

## Information über die Verarbeitung personenbezogener Daten

Diese Information über die Verarbeitung personenbezogener Daten (folgend: Information) beschreibt, wie Rödl Kancelaria Prawna spółka komandytowa, Sienna 73, 00-833 Warszawa („wir”) Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet. Die Information richtet sich an unsere bestehenden und ehemaligen Mandanten, Interessenten und potentielle zukünftige Mandanten, sowie ihre jeweiligen Gesellschafter, Organe und sonstigen Mitarbeiter.

### 1. Zwecke der Datenverarbeitung

Wir werden Ihre personenbezogenen Daten zu folgenden Zwecken verarbeiten:

- zur Begründung, Verwaltung und Abwicklung der Geschäftsbeziehung;
- im Falle einer bereits erfolgten Beauftragung – Bereitstellung von Rechtsbeistand einschließlich die Vertretung vor den ordentlichen Gerichten, Verwaltungsgerichten und vor dem Obersten Gericht, sowie vor Verwaltungsbehörden und allen anderen Institutionen auf die Mandantenbeauftragung, gemäß Art. 2 des Steuerberatungsgesetzes vom 5. Juli 1996 (Dz.U. Nr 102, poz. 475), d.h. vom 30. Januar 2018 (Dz.U. 2018 r. poz. 377), Art. 4 des Rechtsanwaltsgesetzes vom 6. Juli 1982 (Dz.U. Nr 19, poz. 145), d.h. vom 15. September 2017 (Dz.U. z 2017 r. poz. 1870) und Art. 4 des Anwaltsrechts vom 26. Mai 1982 (Dz.U. Nr 16, poz. 124), d.h. vom 8. Dezember 2017 (Dz.U. 2017 r. poz. 2368).

Soweit wir Ihre personenbezogenen Daten bei Ihnen selbst erheben, ist die Bereitstellung Ihrer Daten grundsätzlich freiwillig. Allerdings können wir unseren Auftrag nicht oder nicht vollständig erfüllen, wenn Sie Ihre personenbezogenen Daten nicht bereitstellen.

### 2. Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Wenn Sie ein Interessent bzw. potentiell zukünftiger Mandant sind, werden wir Ihre Kontaktdaten zum Zweck der Direktwerbung über den Weg der Zusendung elektronischer Post oder der telefonischen Kontaktaufnahme nur mit Ihrer Einwilligung gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. a der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG („DSGVO”) verarbeiten

Wenn Sie unser Mandant sind, verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten, weil dies erforderlich ist, um den mit Ihnen geschlossenen Vertrag zu erfüllen (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO).

W pozostałym zakresie przetwarzanie Państwa danych osobowych odbywa się na podstawie nadrzędnego, prawnie uzasadnionego interesu polegającego na osiągnięciu określonych w punkcie 1 celów w tym w związku z warunkami określonymi w ustawie z dnia 30 sierpnia 2002 r. Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi, ustawie z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego, ustawie z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks postępowania karnego, ustawie z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

### 3. Przekazywanie Państwa danych osobowych

O ile okaże się to niezbędne do realizacji celów określonych w punkcie 1, Państwa dane osobowe prześlemy następującym odbiorcom:

- zaangażowanym przez nas usługodawcom z zakresu IT oraz pozostałym usługodawcom w zw. z działaniami marketingowymi,
- organom administracyjnym, sądom, jednostkom prawa publicznego,
- doradcom podatkowym/audytorom w celu przeprowadzenia audytów,
- współpracującym z nami partnerom oraz czynnym przedstawicielom prawnym,
- innym odbiorcom wskazanym przez klienta (np. spółkom koncernowym klienta).

Niektórzy spośród wyżej wymienionych odbiorców mogą znajdować się lub przetwarzać Państwa dane osobowe poza Rzeczpospolitą Polską. W niektórych przypadkach poziom ochrony danych osobowych w innych krajach nie spełnia polskich standardów. Dlatego stosujemy środki mające na celu zapewnienie, że wszyscy odbiorcy będą w stanie zaoferować odpowiedni poziom ochrony danych. W tym celu odbieramy oświadczenia, że Podmiot przetwarzający spełnia warunki określone w RODO dotyczące przekazania Danych osobowych do państwa trzeciego oraz zawieramy standardowe klauzule ochrony danych przyjęte przez Komisję Europejską.

### 4. Okres przechowywania

Co do zasady Państwa dane osobowe przechowujemy do czasu zakończenia stosunku handlowego, w ramach którego dane zostały zebrane, lub do czasu upływu ustawowych okresów przechowywania i przedawnienia; ponadto do czasu zakończenia wszelkich sporów prawnych, w ramach których dane te mogłyby być potrzebne w charakterze dowodu. Jeśli są Państwo klientem, byłym klientem, osobą zainteresowaną lub potencjalnym klientem, albo osobą kontaktową jednej z ww. osób, będziemy przechowywać Państwa dane osobowe w celach marketingowych do momentu wyrażenia przez Państwa sprzeciwu wobec przetwarzania, lub – jeśli dane działanie marketingowe odbywa się na podstawie udzielonej przez Państwa zgody – do chwili cofnięcia tej zgody.

Im Übrigen verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten auf der Grundlage unseres überwiegenden berechtigten Interesses, die unter Punkt 1 genannten Zwecke zu erreichen, einschließlich im Zusammenhang mit Bedingungen, die im Gesetz über Verfahren vor Verwaltungsgerichten vom 30. August 2002, in Zivilprozessordnung vom 17. November 1964, in Strafprozessordnung vom 6. Juni 1997 sowie in Verwaltungsgerichtsordnung vom 14. Juni 1960 angegeben sind (Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO).

### 3. Übermittlung Ihrer personenbezogenen Daten

Soweit dies zu den unter Punkt 1 genannten Zwecken zwingend erforderlich ist, werden wir Ihre personenbezogenen Daten an folgende Empfänger übermitteln:

- von uns eingesetzte IT-Dienstleister sowie sonstige Dienstleister i.Z.m. Marketing-Aktivitäten,
- Verwaltungsbehörden, Gerichte und Körperschaften des öffentlichen Rechtes,
- Wirtschaftstreuhänder für Zwecke der Wirtschaftsprüfung,
- Kooperationspartner und für uns tätige Rechtsvertreter,
- vom Klienten bestimmte sonstige Empfänger (z.B. Konzerngesellschaften des Klienten).

Manche der oben genannten Empfänger können sich außerhalb der Republik Polen befinden oder Ihre personenbezogenen Daten außerhalb der Republik Polen verarbeiten. Das Datenschutzniveau in anderen Ländern entspricht unter Umständen nicht jenem Polens. Wir setzen daher Maßnahmen, um zu gewährleisten, dass alle Empfänger ein angemessenes Datenschutzniveau bieten. Deswegen erhalten wir die Erklärungen, dass der Auftragsverarbeiter die im DSGVO festgelegten Bedingungen für die Übermittlung personenbezogener Daten in ein Drittland erfüllt und schließen wir Standardvertragsklauseln ab, die von der Europäischen Kommission angenommen wurden.

### 4. Speicherdauer

Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten grundsätzlich bis zur Beendigung der Geschäftsbeziehung im Rahmen derer wir Ihre Daten erhoben haben oder bis zum Ablauf der anwendbaren gesetzlichen Verjährungs- und Aufbewahrungsfristen; darüber hinaus bis zur Beendigung von allfälligen Rechtsstreitigkeiten, bei denen die Daten als Beweis benötigt werden. Soweit Sie ein Mandant, ehemaliger Mandant, Interessent bzw. potentiell zukünftiger Mandant oder eine Kontaktperson bei einer der Vorgenannten sind, speichern wir Ihre personenbezogenen Daten für die Zwecke des Marketings bis zu Ihrem Widerspruch oder dem Widerruf Ihrer Einwilligung, soweit die Marketingsmaßnahme auf Grundlage Ihrer Einwilligung erfolgt.

Po ww. okresie z uwagi na nasz prawnie uzasadniony interes dane będą archiwizowane przez 10 lat w celu obrony przed ewentualnymi roszczeniami.

## 5. Państwa prawa dotyczące danych osobowych

Przysługuje Państwu m.in. prawo (i) do sprawdzenia, czy i jakie dotyczące Państwa dane osobowe przetwarzamy, a także do otrzymania kopii tych danych, (ii) do żądania sprostowania, uzupełnienia lub usunięcia Państwa danych osobowych, jeśli są one przetwarzane w sposób błędny lub niezgodny z prawem, (iii) do zażądania od nas ograniczenia przetwarzania Państwa danych osobowych, (iv) w określonych okolicznościach – do zgłoszenia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych osobowych lub cofnięcia udzielonej uprzednio zgody na ich przetwarzanie, przy czym cofnięcie zgody nie narusza zgodności z prawem przetwarzania danych, które miało miejsce przed jej cofnięciem, (v) do zażądania umożliwienia przenoszenia danych, jeśli są Państwo naszym klientem, (vi) do poznania tożsamości osób trzecich, którym są przekazywane Państwa dane osobowe oraz (vii) do wniesienia skargi do organu ochrony danych.

## 6. Nasze dane kontaktowe

W przypadku pytań lub wniosków dotyczących niniejszej Informacji lub przetwarzania Państwa danych, prosimy o kontakt:

Rödl Kancelaria Prawna spółka komandytowa, ul. Sienna 73, 00-833 Warszawa, tel. +48 22 244 00 00.

W spółkach z Grupy Rödl & Partner w Polsce powołaliśmy Inspektora ochrony danych osobowych, z którym można się kontaktować za pomocą adresu e-mail: [gdpr.biznes@roedl.com](mailto:gdpr.biznes@roedl.com).

Nach dem oben genannten Zeitraum werden die Daten in unserem berechtigten Interesse zur Abwehr möglicher Ansprüche 10 Jahre lang archiviert.

## 5. Ihre Rechte im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten

Sie sind unter anderem berechtigt (i) zu überprüfen, ob und welche personenbezogenen Daten wir über Sie verarbeiten und Kopien dieser Daten zu erhalten, (ii) die Berichtigung, Ergänzung, oder Löschung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit diese falsch sind oder nicht rechtskonform verarbeitet werden, (iii) von uns zu verlangen, die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einzuschränken, (iv) unter bestimmten Umständen der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu widersprechen oder die für die Verarbeitung zuvor gegebene Einwilligung zu widerrufen, wobei ein Widerruf die Rechtmäßigkeit der vor dem Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt, (v) Datenübertragbarkeit zu verlangen, soweit Sie unser Klient sind (vi) die Identität von Dritten, an welche Ihre personenbezogenen Daten übermittelt werden, zu kennen und (vii) bei der Datenschutzbehörde Beschwerde zu erheben.

## 6. Unsere Kontaktdaten

Sollten Sie zu dieser Information oder zur Verarbeitung Ihrer Daten Fragen haben oder Anträge stellen wollen, wenden Sie sich bitte an uns:

Rödl Kancelaria Prawna spółka komandytowa, ul. Sienna 73, 00-833 Warszawa, tel. +48 22 244 00 00.

In Rödl & Partner - Gruppe in Polen wurde ein Datenschutzbeauftragter ernannt, den Sie über die folgende E-Mail-Adresse erreichen können: [gdpr.biznes@roedl.com](mailto:gdpr.biznes@roedl.com)